

**NUEVAS FRONTERAS**

# **VISIONS**

# **Newsletter**

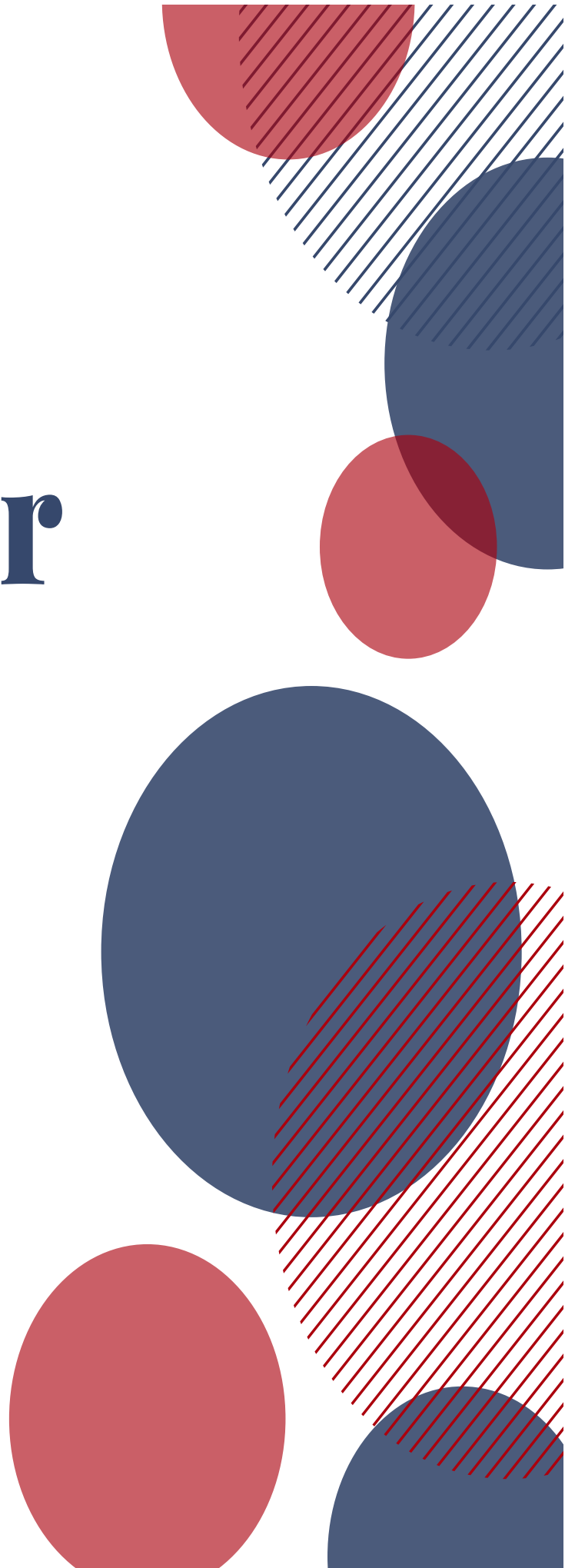
**OCTOBER 2021**

**170 Watchung Avenue  
North Plainfield, NJ 07060**

**GRETA MARTIN-WORTHY - EDITOR**

**Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr., pastor**

**Rev. Jennie L. Salas, Parish Associate**



## OCTOBER PONDERINGS

Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr.  
SENIOR/LEAD PASTOR

**Restore to me the joy of your salvation  
and grant me a willing spirit, to sustain me.**

**-Psalm 51:12**

**RESTORE - RENEW - RESPOND**

So much has been missed over the past year when it comes to human interaction. How many handshakes and hugs have been missed? How many grandparent laps have gone un-sat-upon? A friendly wave is no comparison to a comforting embrace. The word “restore” implies that it is something that King David once had and needed to recover. To restore can mean “to bring back into a normal or former condition.” He doesn’t ask God to return his salvation, he hadn’t lost it, but he asks for joy. “Restore unto me the joy”... no one ever recovers lost joy until there is a request for its return.

Note several things about this request. First, it is an earnest request; he meant business with God. Second, it is an expectant request; he would never ask God to restore his joy if he did not believe that God would do it. Third, it is an expressive request. David knew his joy was gone. He did not deny the reality of his condition. It expresses what he knew about his inner life. He had lost his fellowship and joy of his relationship with God.

In this season of uncertainty and unwarranted loss, we are called as God's children to count the blessings of God's undeniable presence in our lives. Amid points of conflict, we read that Jesus heals and touches people. Where others might have been hands-off, Jesus was most certainly hands-on, offering a healing touch – a touch of grace. As the Church of Christ, we are to replicate these acts of love for in doing so we rediscover, replenish, and restore our joy!

Our stewardship campaign is in full swing and we will begin discerning as a community of faith our commitment to Christ and the church. Soon you will receive pledge cards with the hope that you will restore your joy, renew your commitment, and respond to God's call of worship and service.

---

pastor.nuevasfronteras@gmail.com | 170 Watchung Ave.,  
North Plainfield, NJ 07060 | 908.755.2781 or 908.756.3888

[www.nuevasfronteraspcusa.org](http://www.nuevasfronteraspcusa.org)

## REFLEXIONES - OCTUBRE

Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr.  
SENIOR/LEAD PASTOR

**Devuélveme la alegría de tu salvación;  
que un espíritu obediente me sostenga.**

**-Salmo 51:12**

### **RESTAURAR-RENOVAR-RESPONDER**

Se ha echado mucho de menos durante el último año en lo que respecta a la interacción humana. ¿Cuántos apretones de manos y abrazos se han perdido? ¿Cuántas vueltas de abuelos no se han sentado? Una ola amistosa no se compara con un abrazo reconfortante. La palabra "restaurar" implica que es algo que el rey David tuvo una vez y necesitaba recuperar. Restaurar puede significar "devolver a una condición normal o anterior". No le pide a Dios que le devuelva su salvación, no la había perdido, pero pide gozo. "Vuélveme el gozo" ... nadie recupera el gozo perdido hasta que haya una petición de que se lo devuelva.

Tenga en cuenta varias cosas sobre esta solicitud. Primero, es una solicitud sincera; hablaba en serio con Dios. En segundo lugar, es una solicitud expectante; nunca le pediría a Dios que le devolviera el gozo si no creyera que Dios lo haría. En tercer lugar, es una solicitud expresiva. David sabía que su gozo se había ido. No negó la realidad de su condición. Expresa lo que sabía sobre su vida interior. Había perdido el compañerismo y el gozo de su relación con Dios.

En esta temporada de incertidumbre y pérdida injustificada, somos llamados como hijos de Dios a contar las bendiciones de la innegable presencia de Dios en nuestras vidas. En medio de puntos de conflicto, leemos que Jesús sana y toca a las personas. Donde otros podrían haber estado sin manos, Jesús ciertamente fue práctico, ofreciendo un toque sanador, un toque de gracia. Como Iglesia de Cristo, debemos replicar estos actos de amor porque, al hacerlo, redescubrimos, reponemos y restauramos nuestro gozo.

Nuestra campaña de mayordomía está en pleno apogeo y comenzaremos a discernir como comunidad de fe nuestro compromiso con Cristo y la iglesia. Pronto recibirá tarjetas de compromiso con la esperanza de restaurar su gozo, renovar su compromiso y responder al llamado de adoración y servicio de Dios.

---

pastor.nuevasfronteras@gmail.com | 170 Watchung Ave.,  
North Plainfield, NJ 07060 | 908.755.2781 or 908.756.3888

[www.nuevasfronteraspcusa.org](http://www.nuevasfronteraspcusa.org)



---

**YOU ARE INVITED  
TO A RELATIONSHIP**

---



**EVERY SUNDAY MORNING AT 10:00 A.M.**

**170 WATCHUNG AVE.**

**NORTH PLAINFIELD, NJ**

**[www.nuevasfronteraspcusa.org](http://www.nuevasfronteraspcusa.org)**



---

**ESTÁS INVITADO A  
UNA RELACIÓN**

---



**CADA DOMINGO A LAS 10:00 A.M.**

**170 WATCHUNG AVE.**

**NORTH PLAINFIELD, NJ**

**[www.nuevasfronteraspcusa.org](http://www.nuevasfronteraspcusa.org)**

---





# AGAPE GATHERINGS

El primer domingo de cada  
mes

Every first Sunday



**NUEVAS FRONTERAS**

170 Watchung Ave., North Plainfield, NJ





# Bring a Friend!

El Tercer Domingo del Mes  
The Third Sunday of the month

## Traiga un Amigo/a

Celebremos los Dias de La Amistad!  
Let's Celebrate our Friendversaries!

# Restaurar Renovar Responder

Restore  
Renew  
Respond

A STEWARDSHIP CAMPAIGN  
UNA CAMPAÑA DE MAYORDOMÍA

MES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE  
OCTOBER - NOVEMBER

Information: 908.765.3888

Pledge Cards are available

TARJETAS DE COMPROMISO DISPONIBLE



NUEVAS FRONTERAS

[New Frontiers Presbyterian Church]

170 Watchung Avenue, North Plainfield, NJ 07060

908.756.3888, 908.755.2781



ECHA UN VISTAZO A NUESTRO EQUIPO MINISTERIAL  
CHECK OUT OUR MINISTRY TEAM

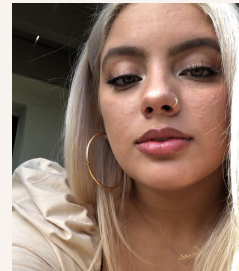
# *Resistencia, Esperanza y Determinación* **Resiliency, Hope, and Determination**



## **OUR SEMINARIANS 2021-2022**

We are grateful that as we enter a new era of ministry focused on restoration of hope, we will be graced by four resilient seminarians who will walk with us on this journey of faith beginning on September 12, 2021. Isabel Gonzalez, Tanya Regli, Bethany Cok, and Amanda Calderon represent the grace of God with substantial stories and experiences. We welcomed them with open arms and look forward to learning from one another. On a weekly basis, Pastor Aloyo meets with each seminarian for theological reflection and assessment. Any questions and suggestions, please contact Pastor Aloyo

Estamos agradecidos de que al entrar en una nueva era de ministerio enfocado en la restauración de la esperanza, seremos agraciados por cuatro seminaristas resilientes que caminarán con nosotros en este viaje de fe a partir del 12 de septiembre de 2021. Isabel González, Tanya Regli, Bethany Cok y Amanda Calderon representan la gracia de Dios con historias y experiencias sustanciales. Los recibimos con los brazos abiertos y esperamos aprender unos de otros. Semanalmente, el pastor Aloyo se reúne con cada seminarista para una reflexión y evaluación teológica. Cualquier pregunta y sugerencia, por favor comuníquese con el Pastor Aloyo.



For more information on our Seminarians from Princeton  
Para mas information sobre los Seminaristas de Princeton  
**Nuevas Fronteras Ministry Team**

# NUEVAS FRONTERAS

170 Watchung Avenue  
North Plainfield, NJ

**WE ARE  
GLOBAL!**

## **TABLE & TAPESTRY**

WORSHIP IN A FAMILIAR  
& NEW KEY!  
SUNDAYS AT 11:30 A.M.

A GLOBAL VISION INITIATIVE  
"SO THAT ALL MAY BELONG!"



**SHARING THE GOOD NEWS:  
OCTOBER 10 - PASTOR JENNIE  
OCTOBER 17 - PASTOR VICTOR  
OCTOBER 24 - BETHANY COK  
OCTOBER 31 - ISABEL GONZALEZ**





# **HOMESCHOOL HELP TUTORING PROGRAM**

***EVERY TUESDAY 6-7:30PM***

***starting OCTOBER 19, 2021***

***Nuevas Fronteras Church***

***170 Watchung Ave, N. Plainfield***



**FOR MORE INFO ON SIGNING UP YOUR  
CHILD OR BEING A TUTOR CONTACT**

**DIANA LUNA: 908-696-3473**

**DIANACBLUNA@GMAIL.COM**

**SPONSORED BY URBAN REVIVAL PROJECT**

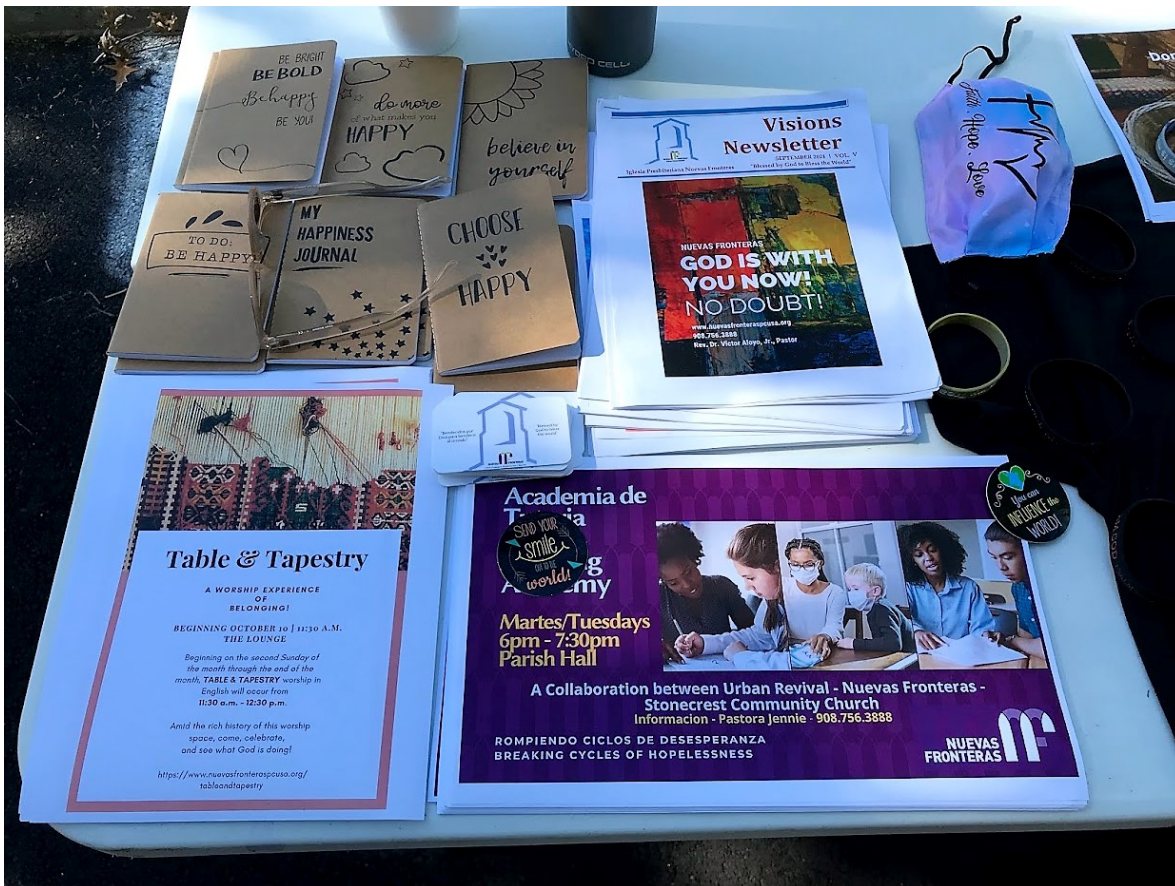
**A CHRISTIAN PROGRAM SERVING NJ**

**WWW.URBAN-REVIVAL.ORG**





**Thank you Rev. Jennie L. Salas, Parish Associate, for representing Nuevas Fronteras Church at this year's North Plainfield Fall Festival at North Plainfield High School, on Saturday, Sept. 25th**



## **THE NORTH PLAINFIELD/PLAINFIELD'S 49<sup>TH</sup> CROP WALK**

Our community believes in ending hunger. And, in 2021, we will continue to fight against the additional challenges of disease and disaster that leave people hungry. Join with us in raising funds to help neighbors near and far get the meals they need this year.

Due to COVID-19, the 2021 Plainfield/North Plainfield CROP Hunger Walk will be virtual to keep each other safe and healthy while serving our local and global neighbors. Walk anytime the week before or the week after the originally scheduled Walk date of October 31. Walkers choose when they walk, where they walk and with whom they walk! Walk alone, with immediate family or in small groups at a safe distance.

Walkers are encouraged to wear a t-shirt from a previous CROP Hunger Walk. Take a picture and post it on your Facebook page and Nuevas Fronteras' Facebook page. Let's see who can wear the oldest CROP t-shirt!

Twenty-five percent of the funds raised in the Plainfield/North Plainfield CROP Hunger Walk remain in our community and are used to support FISH and Star-Fish. Last year we raised \$3,710.! Let's keep up the effort!

**Together in Spirit  
we can help end hunger  
in our community and  
around the world,  
one step at a time.**

More info to follow from CROP coordinating team: Susan Durick and Gwyn Gronlund. You may call 908-754-1251 with questions.

